

# BeoLab 9

Opaskirja



**VAROITUS:** Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Suojaa laite pisaroilta ja roiskeilta. Älä sijoita laitteen päälle mitään nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoja.

Laite voidaan kytkeä kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.



Tasasivuisen kolmion sisällä oleva nuolisymbolilla varustettu salamamerkki varoittaa käyttäjää tuotteen sisällä olevasta eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä", joka saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran.



Tasasivuisen kolmion sisällä oleva huutomerkki viittaa käyttäjälle tärkeisiin käyttö- ja huolto-ohjeisiin, jotka toimitetaan tuotteen mukana.

Tässä opaskirjassa annetaan ohjeet kaiuttimien asennusta ja käyttöönottoa varten. Opaskirjassa on hyödyllisiä tietoja, joita tarvitset asettaessasi kaiuttimet ensimmäisen kerran ja myöhemmin muuttaessasi asetuksia.

Noudata huolellisesti opaskirjan ohjeita.

## **Päivittäinen käyttö, 4**

Tietoja kaiuttimien käyttämisestä, sisäänrakennetusta suojojärjestelmästä ja kaiuttimien puhdistamisesta.

## **Kaiuttimien käyttöönotto, 5**

Tärkeää tietoa, joka on hyvä huomioida ennen kaiuttimien käyttöönottoa.

## **Kaapelikytkennät, 6**

Tietoja liittimistä, kytkimistä, kaapeleista ja kaiuttimien liittämisestä järjestelmään.

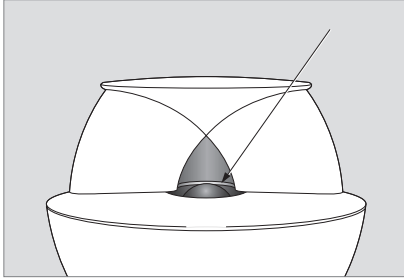
## **Kaiuttimien sovittaminen huoneeseen, 8**

Lisätietoja POSITION-kytkimestä ja sen asetuksista jokaisen kaiuttimen sovittamiseksi ympäristön mukaan (basson säätäminen).

## Päivittäinen käyttö

Kun kaiuttimet on asennettu seuraavilla sivuilla kuvatulla tavalla, kytke koko järjestelmä sähköverkkoon. Punaiset merkkivalot tarkoittavat, että kaiuttimet ovat valmiustilassa ja käyttövalmiita.

Kaiuttimien on tarkoitus jäädä valmiustilaan, kun niitä ei käytetä.



*Merkkivalo on akustisessa linssissä paljaan kaiutinkalvon takana.*

### Virran kytkeminen ja katkaiseminen

Kun järjestelmään kytketään virta, kaiuttimien virta kytkeytyy samanaikaisesti ja merkkivalot muuttuvat vihreiksi. Kun virta katkaistaan, kaiuttimet siirtyvät jälleen valmiustilaan.

### Kaiuttimen puhdistus

Puhdista pölyiset pinnat kuivalla, pehmeällä liinalla. Poista rasvatahrat tai pinttynyt lika tarvittaessa pehmeällä, nukkaamattomalla ja kuivaksi puristetulla liinalla, joka on kasteltu haalealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pölynimurilla akustisen linssin paljasta kaiutinkalvoa. Etukangas voidaan kuitenkin imuroida harjasuulakkeella varustetulla pölynimurilla käyttämällä pienintä tehoa.

*Älä koskaan käytä alkoholia tai muita liuottimia kaiuttimen minkään osien puhdistukseen!*

### Kaiuttimen suojaaminen

Jokaisessa kaiuttimessa on lämpösuojajärjestelmä, joka estää kaiuttimien ylikuumentumisen. Virhetilanteessa – tai kaiutinyksikön ylikuumentuessa – järjestelmä asettaa kaiuttimen automaattisesti valmiustilaan ja merkkivalo muuttuu keltaiseksi.

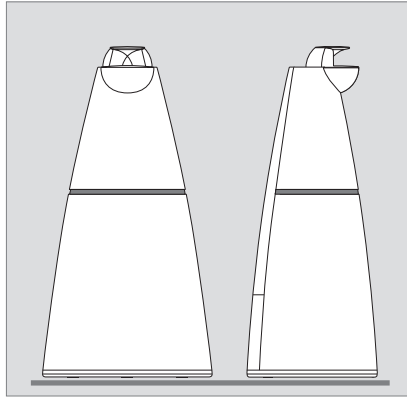
### Äänen palauttaminen:

- > Kytke kaiutin irti sähköverkosta.
- > Anna järjestelmän palautua tai jäähtyä (noin 3–5 minuuttia).
- > Kytke kaiutin takaisin sähköverkkoon.

*Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä Bang & Olufsen -jälleenmyyjääsi.*

Asenna kaiuttimet seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Kytke järjestelmä irti sähköverkosta.
- Liitä kaiuttimet ja aseta molempien kaiutinten LINE–RIGHT–LEFT-kytkin luvussa *”Kaapelikytkennät”* kuvatulla tavalla (s. 6–7).
- Aseta FREE–WALL–CORNER-kytkin oikeaan asentoon kussakin kaiuttimessa. Tämä selitetään luvussa *”Kaiuttimien sovittaminen huoneeseen”* (s. 8–9).
- Kytke koko järjestelmä takaisin sähköverkkoon.



*Aseta kaiuttimet pystyasentoon tukevalle ja tasaiselle alustalle.*

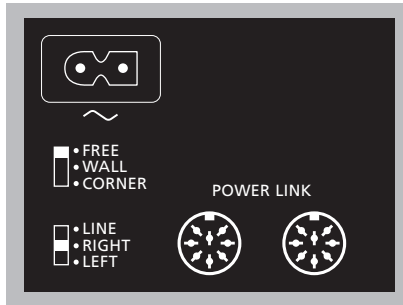
## Huomautuksia

- Varmista, että kaiuttimet on sijoitettu ja kytketty tämän opaskirjan ohjeiden mukaisesti. Käytä turvallisuussyistä vain Bang & Olufsenin hyväksymiä jalustoja ja seinätelineitä!
- Kaiuttimien virta voidaan katkaista kokonaan vain irrottamalla ne sähköverkosta. Varmista siksi, että kaiuttimien sähköverkkoliitäntää on helppo käsitellä.
- Älä yritä avata kaiuttimien koteloita. Laitteen saa avata vain pätevä asentaja!
- Kaiuttimet on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa kuivassa kotitalousympäristössä, jossa lämpötila on 10–40 °C.
- Parhaan äänenlaadun saat sijoittamalla kaiuttimet isoon tilaan. Älä aseta mitään suoraan kaiuttimien eteen.
- Sijoita kaiuttimien etuosa haluamaasi kuuntelupaikkaa kohti.

## Kaapelikytkennät

Kaiuttimia voidaan käyttää Bang & Olufsenin audio-, video- ja linkkijärjestelmien kanssa. Ne voidaan kytkeä myös muuhun kuin Bang & Olufsen -järjestelmään.

Lisätietoja järjestelmäsi liitännöistä on järjestelmän mukana toimitetussa opaskirjassa.



*Liitännät ja kaksi kytkintä sijaitsevat kaiuttimen takaosassa. Poista kansi, kun haluat käyttää liitäntöjä ja kytkimiä.*

### Liitäntäpaneeli

#### FREE–WALL–CORNER-kytkin

Tässä kytkimessä on kolme asetusta. Oikea asetus valitaan kaiuttimien sijainnin mukaan. Tämä selitetään luvussa *”Kaiuttimien sovittaminen huoneeseen”* (s. 8–9).

#### LINE–RIGHT–LEFT-kytkin

Tässä kytkimessä on kolme asetusta. Aseta kytkin asentoon RIGHT tai LEFT, kun kytket kaiuttimet Bang & Olufsen -järjestelmään. Aseta kytkin asentoon LINE, kun kytket kaiuttimet muuhun kuin Bang & Olufsen -järjestelmään.

#### POWER LINK -kytkimet

Näitä kytkimiä käytetään kytkentään Bang & Olufsen -järjestelmään. Jos LINE–RIGHT–LEFT-kytkin on kuitenkin asennossa LINE, voit käyttää yhtä Power Link -kytkimistä kytkeäksesi kaiuttimen muuhun kuin Bang & Olufsen -järjestelmään.

~

Liitäntä sähköverkkoon kytkemistä varten.

### Kytkeä Bang & Olufsen -järjestelmiin

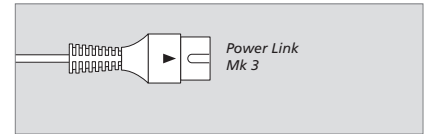
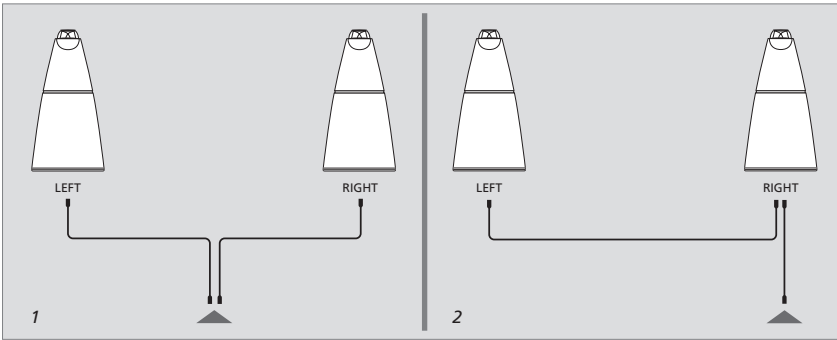
Kytke kaiuttimet järjestelmään Bang & Olufsen Power Link -kaapeleilla.

Aseta LINE–RIGHT–LEFT-kytkin oikeassa kaiuttimessa asentoon RIGHT ja vasemmassa kaiuttimessa asentoon LEFT (oikea ja vasen kanava).

### Kytkeä muihin kuin Bang & Olufsen -järjestelmiin

Käytä erikoissovitinta, jonka toisessa päässä on tavallinen phono-/RCA-liitäntä ja toisessa päässä DIN-liitäntä (”Linjasignaalkaapeli” – lisävaruste, saatavissa Bang & Olufsen -jälleenmyyjältä).

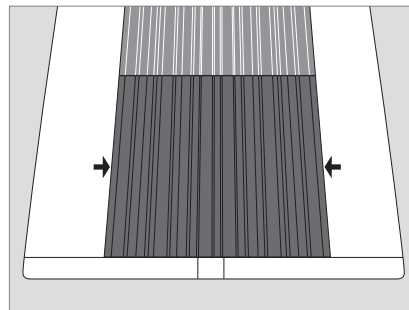
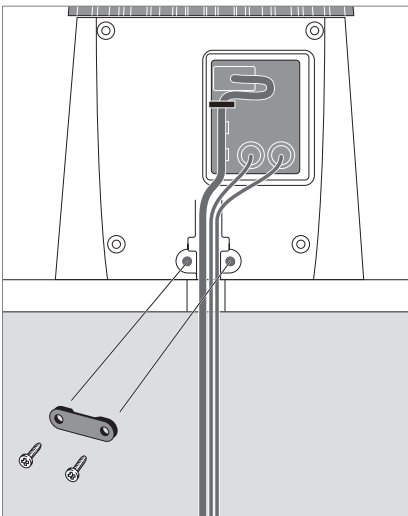
Aseta LINE–RIGHT–LEFT-kytkin LINE-asentoon.



**Power Link -kaapelit:** Käytä vain kaapeleita, joiden pistokkeissa on kolmiomerkintä. Älä käytä vanhanmallisia Power Link -kaapeleita, sillä ne aiheuttavat kohinaa ja siten estävät parhaan mahdollisen äänentoiston!

**Power Link -liitännät:** Nämä liitännät kuljettavat sekä oikean että vasemman kanavan äänisignaalit. Niinpä käytettävissä ovat seuraavat vaihtoehdot:

- 1 Kytke Power Link -kaapeli Bang & Olufsen -järjestelmästä suoraan kuhunkin kaiuttimeen. Tai
- 2 Kytke Power Link -kaapeli Bang & Olufsen -järjestelmästä ensimmäiseen kaiuttimeen ja kytke sitten toinen Power Link -kaapeli seuraavaan kaiuttimeen. Tämä auttaa usein vähentämään kaapelisotkua.



**Liitäntäpaneelin suojus:** Irrota suojus ottamalla kiinni vasemmasta ja oikeasta reunasta nuolien osoittamalla tavalla.

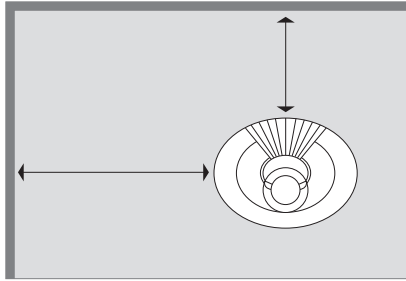
Kun olet tehnyt kaikki kytkennät ja kiinnittänyt kaapelit, aseta suojus uudelleen paikalleen asettamalla suojuksen takaosassa olevat neljä tappia kaiuttimien vastaaviin reikiin.

**Kaapelien kiinnittäminen:** Virtajohto on kiinnitettävä kaiuttimeen turvallisuussyistä. Vedä virtajohto kerälle liitäntäpaneelissa olevaan pieneen kiinnikkeeseen. Vedä sitten kaikki kaapelit pidikkeen taakse ja kiristä kaksi ruuvia.

## Kaiuttimien sovittaminen huoneeseen

Kaiuttimet voidaan sijoittaa huoneessa lähes mihin tahansa. Kaikkein luonnollisimman äänen saat seuraavien asetusohjeiden mukaan.

*Acoustic Lens Technology* -järjestelmä mahdollistaa paremman balanssin korkeilla taajuuksilla, jotka saapuvat suoraan jokaisesta kaiuttimesta, ja huoneen heijastamassa äänessä. Järjestelmä tuottaa myös oikean äänensävyjen tasapainon kaiuttimen koko etualueella.



**Miten mittaus tehdään?** *Mainitut etäisyydet mitataan tässä esitetyllä tavalla (kaiutin on esitetty ylhäältä päin).*

### FREE-WALL-CORNER-kytkin

Kun kaiutin sijoitetaan nurkkaan tai lähelle seinää, bassotoisto korostuu verrattuna avoimempaan tilaan sijoitettuun kaiuttimeen.

Jos haluat vaimentaa bassotoistoa, varmista bassotoiston sopivuus kaiuttimen käyttöympäristöön FREE-WALL-CORNER-kytkimellä. Kytkimen asento valitaan sen mukaan, kuinka kaukana kaiutin on huoneen seinistä ja nurkista.

Valitse kunkin kaiuttimen POSITION-kytkimelle oikea asento tässä annettujen ohjeiden ja seuraavan sivun kuvien avulla.

### FREE

Valitse tämä asetus, jos kaiuttimen etäisyys seinästä on yli 20 cm ja etäisyys nurkasta vähintään 65 cm – esitetty seuraavan sivun kuvassa suurena vaaleanharmaana alueena.

### WALL

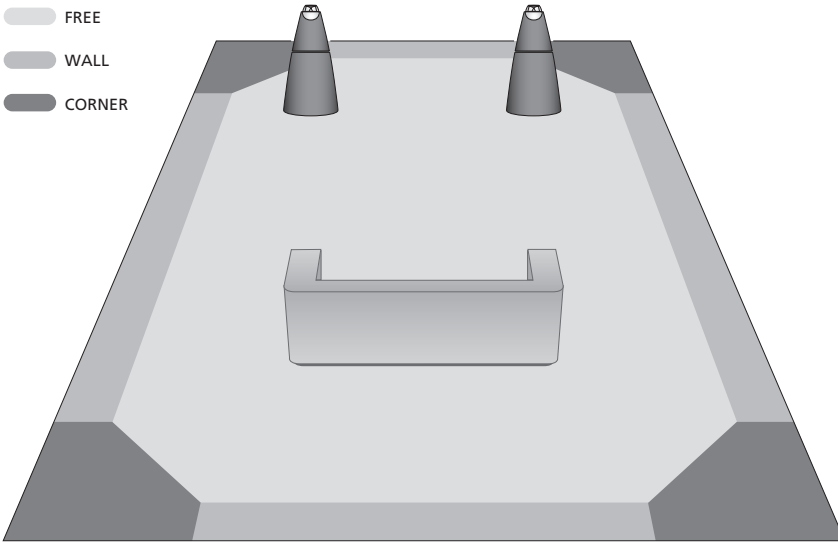
Valitse tämä asetus, jos kaiuttimen etäisyys seinästä on alle 20 cm ja etäisyys nurkasta vähintään 65 cm – esitetty seuraavan sivun kuvassa seinän vieressä harmaina alueina.

### CORNER

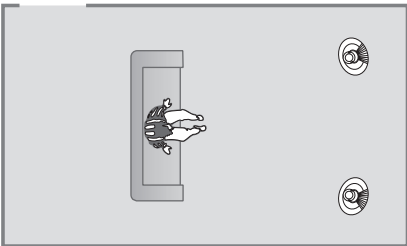
Valitse tämä asetus, jos kaiutin sijaitsee nurkassa – esitetty seuraavan sivun kuvassa tummanharmaana alueina.



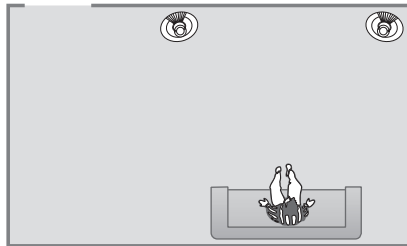
- FREE
- WALL
- CORNER



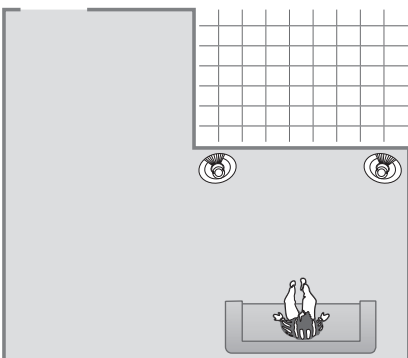
**Sijoitusalueet:** Kolme asetusta (FREE–WALL–CORNER) vastaavat kuvassa eri harmaan sävyillä esitettyjä sijoitusalueita. Sijoitusalueet ja esimerkit on tarkoitettu ohjeellisiksi, ja voit tietenkin valita minkä tahansa kolmesta asetuksesta.



**Esimerkki 1:** Kaiuttimet on sijoitettu huoneen toiseen päähän, mutta ei takaseinää vasten eikä sivuseinien lähelle. Siksi molempien kaiuttimien kytkimen pitäisi olla FREE-asennossa.



**Esimerkki 2:** Toinen kaiutin on sijoitettu seinää vasten ja toinen on sijoitettu nurkkaan. Siksi vasemman kaiuttimen kytkimen pitäisi olla WALL-asennossa ja oikean kaiuttimen kytkimen CORNER-asennossa.



**Esimerkki 3:** Kuten esimerkissä 2, toinen kaiutin on sijoitettu seinää vasten ja toinen on sijoitettu nurkkaan. Huoneen muoto ei vaikuta valittavaan asetukseen. Siksi vasemman kaiuttimen kytkimen pitäisi olla WALL-asennossa ja oikean kaiuttimen kytkimen CORNER-asennossa.

#### **Jos sinulla on BeoLab 2 -bassokaiutin...**

Kuten BeoLab 2 -opaskirjassa on selitetty, bassokaiuttimessa on SETUP-kytkin, jonka asetuksena voi olla 1, 2 tai 3. Tämän kytkimen asetuksilla voidaan sovittaa BeoLab 2 -toisto eri kaiuttimien herkkyystason mukaan.

Jos asetat BeoLab 9 -kaiuttimet BeoLab 2 -järjestelmään, suosittelemme, että asetat **BeoLab 2 SETUP** -kytkimen asentoon 1.



### Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) – ympäristönsuojelu

Euroopan parlamentti ja Euroopan neuvosto ovat antaneet direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta. Tämän direktiivin tarkoituksena on estää sähkö- ja elektroniikkalaiteromun syntymistä sekä edistää uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita tapoja hyödyntää tällaista romua. Direktiivi koskee valmistajia, jälleenmyyjä ja kuluttajia.

WEEE-direktiivi edellyttää, että sekä valmistajat että loppukäyttäjät hävittävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja niiden osat ympäristöseikat huomioiden ja että laitteiden ja romun sisältämät materiaalit tai energia kierrätetään tai käytetään uudelleen.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja niiden osia ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa; kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja niiden osat on kerättävä ja hävitettävä erikseen.

Uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muuta hyödyntämistä varten kerättävät tuotteet ja laitteet on merkitty viereisellä merkillä.

Kun käytät maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmää, suojelet luontoa ja ihmisten terveyttä sekä tuet luonnonvarojen viisasta ja järkevää käyttöä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja -romun kerääminen varmistaa, että tällaisissa tuotteissa ja laitteissa mahdollisesti olevat haitalliset aineet eivät pääse saastuttamaan luontoa.

Bang & Olufsen -jälleenmyyjäsi antaa lisätietoja ja neuvoja oman maasi hävittämiskäytännöstä.

Oikeus teknisten tietojen, ominaisuuksien ja niiden käyttötapojen muutoksiin ilman ennakoilmoitusta pidätetään.

### ***Vain Yhdysvaltain markkinat!***

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu yhdenmukaiseksi luokan B digitaalilaitteille asetettujen raja-arvojen kanssa FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti. Näiden raja-arvojen tarkoituksena on antaa kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuntoasennuksessa.

Tämä laite muodostaa, käyttää ja mahdollisesti säteilee radiotaajuusenergiaa, joka saattaa aiheuttaa häiriöitä radioviestintään, jos laitetta ei ole asennettu oikein eikä käytetä ohjeiden mukaan. Häiriön mahdollisuutta ei kuitenkaan voida täysin estää tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiolähetysten vastaanottoon, mikä voidaan todeta katkaisemalla laitteesta virta ja kytkemällä se uudelleen, käyttäjä voi yrittää ehkäistä häiriötä testaamalla seuraavaa:

- Suuntaa vastaanottava antenni uudelleen tai vaihda sen paikkaa.
- Siirrä häiriöitä aiheuttava laite ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin pistorasia, johon vastaanotin on kytketty.
- Lisäohjeita saat jälleenmyyjältä tai radio-/televisioteknikolta.

### ***Vain Kanadan markkinat!***

Tämä luokan B digitaalilaitte täyttää kaikki Kanadan häiriöitä aiheuttavia laitteita koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää EU-direktiivien 89/336 ja 73/23 määräykset.

